



ÉDITO •

Une destination prisée



Élue « European Best Destination » en 2015, Bordeaux Métropole vient d'être nominée aux « World Travel Awards », l'équivalent des « Oscars » pour le tourisme, et reconnue « destination touristique exceptionnelle de France ». C'est là, sans conteste, le signe de l'attractivité et du dynamisme d'un territoire qui, chaque année, accueille des visiteurs venus toujours plus nombreux – près de 6 millions en 2015 – découvrir ou redécouvrir les charmes de la capitale mondiale du vin.

Un engouement croissant qui s'explique tout d'abord par une situation géographique exceptionnelle, aux portes du Bassin d'Arcachon,

du Pays Basque et de l'Espagne, mais aussi par l'ouverture sur le monde caractéristique de tout grand site portuaire, doté de surcroît d'un aéroport international et bientôt desservi par la LGV.

Ce succès bien sûr, Bordeaux Métropole le doit à un patrimoine remarquable, elle qui, située au cœur d'une région viticole légendaire, compte plus de 350 édifices classés aux Monuments Historiques ou inscrits au Patrimoine mondial de l'Humanité. Au fil des ans, rénovation du bâti, modernisation des réseaux de transport et reconquête du fleuve ont ainsi permis d'imposer un style, une élégance et une culture emblématiques de notre territoire. Un territoire au sens large qui évoque, avant tout, des noms et des sites prestigieux: l'estuaire de la Gironde, la presqu'île du Médoc, le Bassin d'Arcachon, la dune du Pyla, la citadelle de Blaye et, bien sûr, les milliers de châteaux, terroirs et appellations qui composent le plus célèbre vignoble de la planète.

C'est d'ailleurs tout le sens du Contrat de Destination signé l'an passé: réunir ces noms, ces sites autour d'un projet de promotion commun, celui d'une « marque de territoire » s'étendant sur les deux rives de l'estuaire, de la Gironde jusqu'à la Charente-Maritime. Cette démarche partenariale, à laquelle adhèrent institutions privées et publiques, dont l'Office de Tourisme métropolitain, fera de notre territoire une destination touristique internationale. À la clé, des milliers d'emplois dans les secteurs de l'hôtellerie, de la restauration et des loisirs. Signe majeur de cette dimension nouvelle, La Cité du Vin, lieu unique de par sa thématique, son architecture et son emplacement, a ouvert ses portes en juin dernier.

Haute qualité de vie, paysages, culture, patrimoine, gastronomie, essor économique et art de vivre... Vous l'avez compris, Bordeaux Métropole a tout d'une capitale européenne.

Main fulli

Alain Jupp

Président de Bordeaux Métropole, Maire de Bordeaux, ancien Premier ministre

ZAP DE MÉTROPOLE • ZAP DE MÉTROPOLE



Frugès

Taxe de séjour candidate à

Depuis le 1er janvier 2016, la taxe de séjour est collectée par Bordeaux Métropole. Tous les hébergeurs, qu'ils soient professionnels ou particuliers doivent s'en acquitter.

Née en 1910 en France, la taxe de séjour sert à financer les dépenses favorisant l'accueil touristique dans les communes. Bordeaux Métropole, chargée de récolter cette taxe depuis le 1^{er} ianvier 2016, a mis en place un portail internet dédié et sécurisé, permettant d'effectuer facilement et rapidement les déclarations. Qui doit déclarer la taxe de séjour? Les hébergeurs touristiques professionnels tels que les hôtels, résidences hôtelières, villages vacances, gîtes, chambres d'hôtes... mais également les particuliers qui proposent un hébergement à la location saisonnière, ou qui louent des chambres à titre occasionnel au sein d'un logement occupé en permanence (type Airbnb, Abritel, Homeholidays, Papvacances...).

Le montant de la taxe est de 80 centimes d'euros par nuitée. Chaque hébergeur, professionnel ou particulier, doit effectuer une télédéclaration mensuelle sur la plateforme (entre le 1^{er} et le 20 de chaque mois). en indiquant le nombre de nuitées louées. Pour ceux qui n'auraient pas accès à Internet, l'envoi d'un formulaire papier est proposé. Le paiement, quant à lui, est trimestriel. En cas de défaut de déclaration, d'absence ou de retard de paiement de la taxe, une procédure de taxation d'office et l'application de pénalités pourront être mises en œuvre à l'encontre des logeurs.

taxedesejour.bordeaux-metropole.fr

Soutenez la candidature de La Cité Frugès -Le Corbusier à Pessac pour son inscription au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

l'Unesco

C'est la troisième candidature déposée par la Fondation Le Corbusier accompagnée par le ministère de la Culture, pour obtenir le classement au patrimoine mondial de l'Unesco de la cité Frugès-Le Corbusier à Pessac ainsi que de 16 autres œuvres. Construite entre 1924 et 1926. la Cité Frugès, ensemble d'habitats individuels destinés aux ouvriers de la raffinerie d'Henry Frugès, est à l'époque une véritable révolution, tant sur le plan de l'habitat social que sur celui de l'architecture. Elle est le fruit de la rencontre de deux personnalités: celle d'un industriel bordelais, Henry Frugès et celle d'un architecte urbaniste audacieux. Charles-Edouard Jeanneret-Gris. dit Le Corbusier et encore méconnu à l'époque. Incarnant la théorie d'industrialisation de la maison, la Cité pensée par Le Corbusier met à l'honneur pilotis, toit-terrasse et fenêtre bandeau, éléments remarquables d'une architecture moderne alliant esthétique, confort et prix accessible

Pour soutenir la candidature de la Cité Frugès-Le Corbusier, inscrivez-vous sur le site: http://goo.gl/4UZIYV et choisissez

«Cité Frugès Pessac». Pour visiter la maison témoin : pessac.fr



Découvrez à l'automne prochain, l'exposition itinérante consacrée au futur pont Jean-Jacques-Bosc.

En lien avec le lancement de l'enquête publique préalable à la Déclaration d'Utilité Publique du futur pont Jean-Jacques-Bosc, une exposition décryptant le projet est mise en place à partir du 16 septembre prochain. Itinérante, cette exposition tournera pendant plusieurs mois dans les communes de Bègles, Bordeaux et Floirac ainsi qu'à l'Hôtel de Bordeaux Métropole et permettra aux habitants et riverains de mieux appréhender le projet. Pour rappel, le futur pont reliera les quartiers de Bordeaux – Saint-Jean Belcier - Euratlantique et Bègles - Marcel Sembat en rive gauche, dans le prolongement du boulevard Jean-Jacques-Bosc, au quartier de la plaine de Garonne et à la future grande salle de spectacles à Floirac en rive droite.

Toutes les infos sur: bordeaux-metropole.fr/iibosc



Un après-midi Jean-Jacques-Bosc Sur les S'expose Guais

Samedi 1er octobre de 14h à 18h, découvrez l'avenir du quartier de la ZAC des Quais à Floirac autour d'un événement convivial et festif. Ouvert à tous.

Rallye, banda, animations ieune public. maquettes, expo photos, vidéos... Le programme de cet après-midi sur les quais ne connaît pas de temps morts, à l'image de ce quartier en plein renouveau. Objectifs? Découvrir l'histoire et l'avenir du quartier des Quais à Floirac grâce à un jeu de piste géant, rencontrer les différents opérateurs du projet, visualiser via des maquettes les grands projets urbains tels que la future grande salle de spectacles... Le tout dans une ambiance détendue et conviviale. À noter que le projet prévoit la création de 119000 m² de logements (soit environ 1400 nouveaux logements), 1900 m² de commerces et services et 9500 m² de bureaux. Située au pied du coteau et sur les berges de la Garonne, l'opération des Quais de Floirac s'étend sur 45 hectares

bordeaux-metropole.fr/zac-floirac

L'Euro à vélo

La collection des V³ s'enrichit de nouveaux modèles à l'occasion de la coupe de l'UEFA Euro 2016, qui se déroule à Bordeaux jusqu'au 10 juillet.

Ils sont neuf nouveaux modèles à avoir reioint depuis le 10 juin la flotte des 1800 vélos du réseau V³, vélos en libre-service de Bordeaux Métropole. Aux côtés du « Blackone », premier vélo collector, du « Blueone » ou encore du V³ rose de l'Été métropolitain, les neuf V³ Euro portent leur jupe aux couleurs des pays accueillis à Bordeaux lors des matchs de l'UEFA Euro: Pays de Galles, Slovaquie, Hongrie, Autriche, Belgique, République d'Irlande, Croatie, Espagne et bien sûr France! Modèles uniques, ils se cachent sur le territoire, découvrez-les et prenez-vous en photo. Postez vos photos sur le compte facebook du V³ et recevez une petite surprise... 1 V3

→ ZAP DE MÉTROPOLE → ZAP DE MÉTROPOLE →



L'Inde, invitée de la Métropole

Bordeaux Métropole a accueilli en juin dernier l'artiste indienne Faiza Hasan dans le cadre de la coopération internationale.

Née en 1989, Faiza Hasan est originaire d'Hyderabad en Inde. Aquarelliste, elle travaille à partir de tissus, intégrant de la broderie et des obiets, et s'intéresse principalement à la cause des femmes. Visages en noir et blanc issus de photographies anciennes, sur lesquels des fleurs brodées ou peintes viennent raconter une histoire empreinte de contradictions. Pour Faiza Hasan: «Le contraste entre la douceur d'un pinceau et la netteté d'une aiguille, la noirceur de la burqa et le rouge éclatant d'une rose vient perturber et briser ce qui serait autrement "juste une jolie image" ». Accueillie pendant un mois par Bordeaux Métropole, dans le cadre de la coopération internationale, l'artiste a présenté une sortie de résidence sous forme de vernissage-conférence le 20 juin dernier.

faizahasan.net



Rocade

Du 12 septembre au 23 décembre, découvrez l'exposition « Rocade, territoire de projets », proposée par l'a-urba, agence d'urbanisme Bordeaux Métropole Aquitaine.

Quelle est l'histoire de la rocade? Son actualité? Quels sont les enjeux économiques, écologiques, de mobilités et de cadre de vie autour de cet « obiet métropolitain», au cœur du quotidien des habitants? Quelle rocade pour demain? L'a-urba, agence d'urbanisme Bordeaux Métropole Aquitaine, a décidé de consacrer une grande exposition à la rocade bordelaise, à partir des travaux qu'elle mène depuis plusieurs années. Cartes, photos, vidéos animent l'exposition et décryptent ce territoire « mal aimé ». Deux artistes, Andrea Ho Posani et Jo Brouillon, proposent, quant à eux, un nouveau regard sur la rocade. Enfin. une lecture. interprétée par des comédiens à partir de témoignages audio recueillis par l'anthropologue Éric Chauvier pour son ouvrage *La* rocade bordelaise: une exploration anthropologique, aux éditions Le Bord de l'eau, vient compléter cette exposition inédite. a'urba, Hangar G2, Bassin à flot n°1 à Bordeaux. Entrée libre. Du lundi au vendredi et les samedis 1er octobre, 5 novembre et 3 décembre, de 14h à 17h30.

aurba.org



Temple flottant

Le 8e Refuge périurbain de Bordeaux Métropole verra le jour à l'automne prochain sur le site du plan d'eau de La Blanche à Ambarès-et-Lagrave.

Dans la lignée du Nuage, du Tronc Creux, des Guetteurs, de la Vouivre, du Hamac, de la Belle Étoile et de la Nuit Américaine, les Refuges périurbains concus par Bruit du frigo et développés avec Zébra3, aspirent à révéler le potentiel poétique de la Métropole et à y développer des formes d'itinérance. Œuvres architecturales en plein cœur d'espaces naturels privilégiés, les Refuges périurbains invitent à randonner sur le territoire et à s'immerger dans un espace insolite le temps d'une nuit. La conception du dernier né de la collection a été confiée à Lou-Andréa Lassalle, jeune artiste plasticienne travaillant sur la mythologie et les rites. Il sera imaginé comme « un temple flottant qui esquisse des sphinx, gardiens d'une pyramide orientée de telle sorte que les rayons du soleil inondent la cabane d'une lumière porteuse de croyances d'un nouveau genre... ». Dans le cadre de l'Été métropolitain, découvrez les étapes de sa fabrication dans les ateliers de Zébra3 en compagnie de l'artiste les 12 et 19 juillet prochains. Gratuit sur inscription.

etemetropolitain.bordeaux-metropole.fr



Logements créative pour tous

Opération « 50 000 logements » : les premiers chantiers sont lancés.

Cité des Métiers à Pessac, Escale verte à Bassens... Les deux premiers chantiers de l'opération « 50 000 logements autour des axes de transports collectifs » démarrent. Les poses de première pierre ont respectivement eu lieu en mai et juin derniers. Située rue de Canéjan à Pessac, La Cité de Métiers est une opération qui comprend un parc-relais de 142 places et un programme de 157 logements, dont des logements dédiés à un foyer de jeunes travailleurs, une résidence sociale et des logements accessibles en Prêt locatif social pour des chercheurs et doctorants en court séjour. Quant à Bassens, le projet prévoit 40 logements du T2 au T4 en accession sociale et en accession abordable. Pour rappel, le programme « 50 000 logements » lancé en 2010 par Bordeaux Métropole, est mis en œuvre par La Fab (sa société publique locale). Il a pour objectif de produire des logements de qualité, proche des transports en commun et à des prix accessibles (2500 €/m²).

lafab-bm.fr



Vallée aents créative

Une concertation est lancée jusqu'à mi-novembre concernant le projet d'aménagement « Vallée créative » sur les communes de Pessac, Gradignan et Mérignac.

Du Bioparc jusqu'à la zone d'activités de Bersol en passant par le quartier de l'Alouette et les hôpitaux Haut-Lévêque et Xavier Arnozan, la « Vallée créative » est un territoire qui s'étend sur les communes de Pessac. Gradignan et Mérignac. Ce vaste périmètre de plus de 500 ha fait l'objet d'un projet d'aménagement piloté par Bordeaux Métropole et les communes concernées. Objectifs? Améliorer les accès automobiles, mieux exploiter les transports en commun, développer le foncier pour les entreprises, répondre aux enieux environnementaux... Afin de recueillir l'avis des habitants, riverains, salariés, entreprises et étudiants sur les premières orientations du projet, une concertation est lancée depuis le mois de mai dernier (réunions publiques, ateliers thématiques). Vous pouvez vous exprimer sur le projet via les registres dans les mairies concernées, au pôle territorial sud ainsi que sur le site de la participation de Bordeaux Métropole. La prochaine réunion publique aura lieu à l'automne.

Toutes les infos sur: participation.bordeaux-metropole.fr



Agir pour l'emploi

L'Adie, acteur majeur du microcrédit en France, recrute des bénévoles du 19 au 25 septembre prochains sur la métropole bordelaise.

« Être bénévole à l'Adie, c'est appartenir à un groupe social à nouveau dynamisant, avoir l'envie de se retrouver régulièrement et pouvoir continuer à partager un intérêt commun » raconte Claire, bénévole depuis un an. 1300, c'est le nombre de bénévoles en France. Étudiants, retraités, professionnels en activité, créateurs d'entreprises eux-mêmes..., ils sont issus d'horizons différents mais agissent tous pour une même cause: soutenir l'emploi près de chez eux. L'ADIE est une association qui aide les personnes exclues du marché du travail et qui n'ont pas accès au crédit bancaire classique à créer leur entreprise et donc leur emploi, grâce au microcrédit. Pas besoin d'être un spécialiste de la création d'entreprise pour rejoindre les équipes de l'Adie!

Plus d'infos: adie.org ou écrivez à: icarrere@adie.org

6

La métropole, côté touristes DOSSIER ÉLUE MEILLEURE DESTINATION EUROPÉENNE EN 2015, BORDEAUX CARACOLE DÉSORMAIS EN TÊTE DES MÉTROPOLES LES PLUS TOURISTIQUES DU CONTINENT. ÉCLAIRAGES MULTI-FACETTES...

Officiellement touristique!



On sait d'où ils viennent,
ce qu'ils font, où
ils se promènent...
En augmentation
constante sur la
métropole, les touristes
font l'objet d'une
attention à la loupe.
Regards avec Nicolas
Martin, directeur de
l'Office de tourisme
de Bordeaux, devenu
métropolitain depuis
juillet 2015.

Le Journal de Bordeaux Métropole: Qui sont les touristes qui visitent la Métropole?

Nicolas Martin (N.M.): La métropole bordelaise a accueilli environ 6 millions de touristes en 2015 dont à peu près 25 % d'étrangers. Parmi eux, le tiercé de tête est composé de nos voisins: Anglais, Espagnols et Allemands. Puis viennent les États-Unis, le Canada, la Chine et l'Australie. Globalement, la fréquentation touristique étrangère progresse plus vite que la fréquentation française, c'est ce qui fait que les habitants ont l'impression d'entendre parler toutes les langues du monde! Cela s'explique par plusieurs raisons, la première est le développement des croisières fluviales. Ces clientèles-là sont essentiellement anglo-saxonnes. Un autre vecteur est le « city break », c'est-à-dire le court séjour urbain qui concerne des clientèles européennes. Dès que l'aéroport de Bordeaux-Mérignac inaugure une nouvelle ligne, on voit affluer les touristes. (Berlin cette année, Zürich et Vienne l'an dernier, Istanbul également qui a ouvert, il y a deux ans, une porte sur l'Orient). Il y a aussi un flux de touristes de passage qui traversaient Bordeaux jadis sur le chemin de l'Espagne sans s'arrêter et qui passent désormais deux ou trois jours en ville. Il y a enfin une clientèle très haut de gamme qui vient pour les châteaux, dont certains sont sur le territoire même de la métropole comme Pape Clément à Pessac, mais aussi Saint Ahon à Blanquefort ou le Château du Taillan au Taillan-Médoc.

Qu'est-ce qui fait la singularité de Bordeaux Métropole?

N.M.: D'abord le vin, évidemment! C'est unique au monde et les vignes sont vraiment sur le territoire de la Métropole. Une autre singularité est que c'est un des seuls ports au monde où les bateaux de croisière maritime font escale en plein centre-ville. C'est rarissime. La plupart du temps, ils s'amarrent dans des ports industriels. Par ailleurs, on voit une évolution de la métropole bordelaise, qui était historiquement une ville de patrimoine, classée Unesco, etc. Aujourd'hui, on vient évidemment toujours pour ça: pour la carte postale des quais, de la place de la Bourse, du Bordeaux classique du xvIIIe siècle, mais on vient aussi pour Darwin. Il y a un côté contemporain qui se développe. Enfin, il y a sûrement aussi, ce qu'on désigne comme l'art de vivre à la Bordelaise. C'est vécu comme un petit Paris, avec la tranquillité en plus. C'est une agglomération de

700000 habitants mais ça respire, on peut se balader à vélo... Pour autant, il est important de ne pas devenir une « usine » à touristes. Nous veillons aussi à cela. Le tourisme n'est qu'une des cordes à l'arc de la Métropole.

Quels sont les lieux les plus visités?

N.M.: L'activité la plus pratiquée est la flânerie en ville, notamment autour du Miroir d'eau qui est sans doute le lieu le plus visité. Ensuite, dans les sites payants, arrivent aussi bien les sites culturels comme les musées que des sites de loisirs avec le zoo de Pessac par exemple, très fréquenté par les locaux. Parmi les touristes qui viennent à Bordeaux, 80% visitent la ville, 65% pratiquent une activité culturelle, 56% s'adonnent à l'œnotourisme et 42% font du shopping. 43% vont sur le Bassin d'Arcachon et 38% à Saint-Émilion.

Quid des sites naturels?

N.M.: Les espaces de nature font l'objet d'une attention renforcée depuis peu, notamment vis-à-vis des habitants mêmes de la Métropole Nous avons d'ailleurs publié cette année pour la première fois une brochure « Bordeaux Métropole – Loisirs & Nature » pour inciter les gens qui habitent à Bordeaux à visiter la vallée de l'Eau Bourde à Gradignan, ceux qui vivent à Parempuyre à découvrir la forêt de Saint-Aubin de Médoc ou ceux de Bègles à aller voir les coteaux de Lormont. Il y a beaucoup de choses à faire... La nature dans la ville est évidemment quelque chose d'important. Le Jardin Public, ou le parc aux Angéliques en sont des exemples parlants. La Métropole est, en outre, riche d'endroits qui sont plus que des parcs, qui ont une histoire. Je pense au parc de Majolan et ses rocailles à Blanquefort ou au parc de l'Ermitage à Lormont, mais aussi au parc Palmer et sa vue magnifique à Cenon.

Sortir des sentiers battus?

N.M.: Il y a un certain nombre de très beaux lieux d'exposition sur la Métropole comme la Vieille église Saint-Vincent à Mérignac ou le Château Lescombes à Eysines. Dans la même logique, le Musée de la Création Franche à Bègles est un endroit unique, un peu caché, insolite... À ceux qui cherchent le street art ou les arts urbains, nous indiquons Darwin ou les Vivres de l'Art, la Fabrique Pola, le Garage Moderne. Cette complémentarité de Bordeaux entre le classique et le décalé est un autre de ses atouts.

5,8 millions de visiteurs

dont 700000 touristes hébergés hors territoire

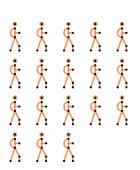






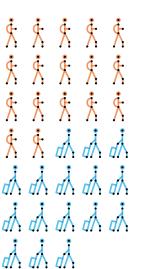
*Un excursionniste est un visiteur passant une journée ou demi-journée dans une autre ville et qui revient le soir chez lui.

1.8 million d'excursionnistes*

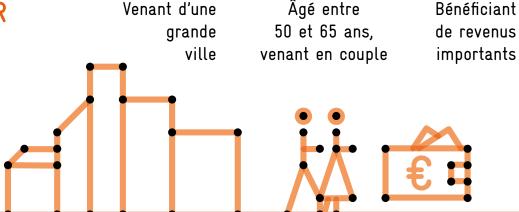


3.3 millions

de touristes hébergés sur le territoire



PROFIL-TYPE **DU VISITEUR**



ÉCONOMIE GÉNÉRÉE



926 millions d'€ de retombées économiques



6 300 emplois directs et indirects liés à l'activité touristique

PROVENANCE

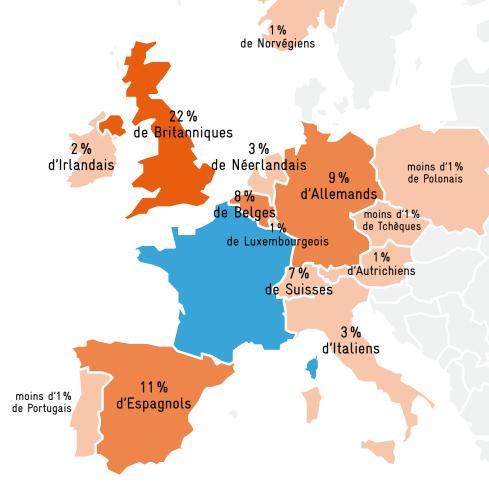
77% visiteurs sont français

dont 38 % d'Aquitains et 14% de Franciliens

> 18% de Canadiens et d'Américains

des visiteurs sont étrangers



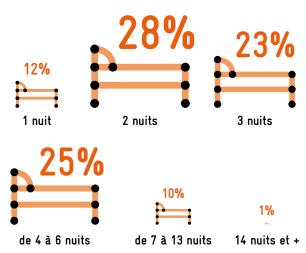


Compter

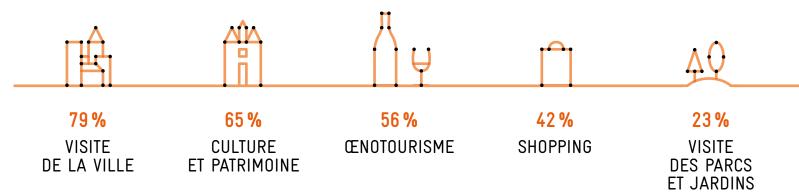
avec le

tourisme

DURÉE DU SÉJOUR



ACTIVITÉS PRATIQUÉES



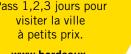
 DOSSIFR DOSSIFR •



BORDEAUX MÉTROPOLE CITY PASS

Pass 1,2,3 jours pour visiter la ville à petits prix. www.bordeaux-

tourisme.fr





« Des centres d'intérêt mouvants.»



Guide touristique depuis 6 ans pour l'Office de tourisme de Bordeaux Métropole, Nicolas Pujo-Sarrazin accompagne des groupes. Dans les visites thématiques qu'il propose, celle du Bordeaux xvIIIe est l'une de ses préférées. Si le parcours est rodé, pas de routine pour autant: « Contrairement à ce qu'on pense, il y a beaucoup d'interactions. Les gens s'approprient la visite et les parcours sont adaptés en fonction des attentes. Pour les Espagnols, par exemple, il est incontournable d'aller à la cathédrale, pour les scolaires j'insiste sur les

transitions médiévales: la Base sous-marine parle forcément aux Américains et les Anglais s'intéressent spécialement à Aliénor... J'ai découvert, quant à moi, des trésors que je ne soupçonnais pas en voyant des maîtres ferronniers en visite s'émerveiller devant des balcons de la rue Fernand Philippard. On ne réalise pas toujours le savoir-faire extraordinaire de ce qui nous est familier!»

bordeaux-tourisme.com



Adrien Maulay,

Greeter

« Partager la facon dont je vis ma ville.»

« To greet », en anglais, veut dire accueillir. Née à New York dans les années 1990, la première association de greeters a fait des émules et la formule de tourisme collaboratif s'est étendue dans le monde jusqu'à atteindre Bordeaux en 2012. Le principe est simple et désintéressé: faire découvrir bénévolement aux gens de passage la ville dans laquelle on vit. Chef de projet chez CDiscount, Adrien Maulay a fondé l'association des greeters de Bordeaux. Arrivé depuis peu, il avait pris ses marques et avait envie de partager sa façon de vivre la ville. « Alors que les guides de l'Office de tourisme présentent plutôt l'aspect culturel et historique des villes, les greeters ont une approche plus subjective, explique-t-il. On parle des endroits qu'on aime, des cafés qu'on préfère pour telle ou telle raison... Les balades durent d'une demi-heure à 4 heures ou plus selon les affinités. Des points de vue très différents peuvent s'exprimer d'un greeter à l'autre. Ma plus grande satisfaction est quand un visiteur me dit qu'il ne serait iamais venu ici ou

bordeaux-greeters.fr

Kaléidoscope touristique

Ils sont guide touristique, commandant de paquebot fluvial, directrice d'auberge de jeunesse, mais aussi hôtes de «couchsurfing» ou «greeter»... Points de vue à angles variés des acteurs du tourisme sur la métropole bordelaise.





«S'enrichir de nouvelles rencontres.»

Parti des États-Unis, le couchsurfing consiste littéralement à passer d'un canapé à l'autre. En pratique, des hôtes offrent gracieusement un canapé-lit ou une chambre d'ami à des voyageurs de passage. Désormais développée dans le monde entier, cette forme de tourisme collaboratif a aussi ses adeptes sur la métropole. Respectivement 25 et 26 ans, Thomas et Clara ont ainsi reçu chez eux, en un an, des Allemands, des Suisses, des Coréens, des Brésiliens, des Anglais et des Irlandais. «On est assez ouverts et on aime voyager, expliquent-ils. L'idée d'accueillir des étrangers chez soi nous a toujours plu. Nous n'avons pas été déçus. Il y a souvent un esprit cool chez les gens qui voyagent autrement. Beaucoup nous remercient en nous faisant un plat pour nous faire découvrir leur culture. Nous avons mangé coréen pour la première fois! Ce sont à chaque fois des rencontres marquantes et ça change aussi notre propre regard quand on les accompagne: on n'a pas souvent l'habitude de voir sa propre ville comme un touriste!» couchsurfing.com



Audrey Sanchez, directrice de l'Auberge de Jeunesse de Blanquefort

«Les gens constatent que la ville a changé.»

Auberge de jeunesse officiellement estampillée sur la métropole, Otellia accueille chaque année 13000 voyageurs dont 20 % d'étrangers. Pour Audrey Sanchez, la directrice de l'établissement, l'évolution est notable ces dernières années. « Ce n'est plus: on vient sur la côte et on va à Bordeaux quand il pleut! Les gens viennent vraiment dans le but de découvrir la métropole. Ils restent en général trois jours et deux nuits. La plupart vont sur les quais, visitent le centre-ville, font souvent un château et vont sur la côte ou au Pyla. Le ressenti qui domine est celui d'une ville très belle. Même si les Canadiens remarquent qu'on râle souvent et qu'on fait la tête, on n'entend beaucoup moins parler du côté sauvage des Bordelais. Les gens constatent que la ville a changé.»

otellia.com



Jean-Marc Portebois,

Commandant à CroisiEurope

«Il y a des choses qu'on ne voit que depuis l'eau...»

Il a piloté le premier paquebot fluvial sur la Garonne en 2011. Marin d'eau douce et fier de l'être, Jean-Marc Portebois offre aux touristes de Bordeaux une autre vision de la ville. Bien sûr, celle-ci déborde des berges de la métropole. Dans des croisières qui durent de 5 à 8 jours, il emmène ses passagers jusqu'à Cadillac en amont, jusqu'à l'estuaire au nord et même sur la Dordogne. « Les gens pensaient que ça ne marcherait pas, sourit-il. Il y a aujourd'hui sept bateaux de croisière fluviale à Bordeaux! Notre clientèle est plutôt composée de gens qui ont le temps, qui aspirent à une certaine tranquillité, 50 % sont francophones, les autres viennent du Canada, du Nord de l'Europe, d'Asie et un peu de Russie. Ils viennent d'abord pour le vin et pour l'architecture. Nous avons un peu modifié les séjours au fil du temps, de manière à nous renouveler parce que les passagers reviennent. Nous avons même des Bordelais qui viennent pour la troisième fois. Car il y a des choses qu'on ne peut voir que depuis l'eau...» croisieurope.com

En un mot, comment qualifieriez-vous les habitants de Bordeaux Métropole?*

Gentils

Heureux

Cools

Fiers de leur ville

Sympas

Accueillants

Adorables

Chics

Charmants



Pas très aimables

* 10 principaux qualificatifs cités d'après une enquête réalisée en mai 2016 par l'Office de tourisme de Bordeaux Métropole auprès d'un panel d'une trentaine de touristes français et étrangers



SI LE CAMPUS DEVIENT **UN AUTRE MONDE** L'ÉTÉ, COMME UNE RUCHE PRESQUE VIDE, L'UNIVERSITÉ CONTINUE DE PENSER. ELLE ACCUEILLE DES ÉCOLES D'ÉTÉ POUR DES ÉTUDIANTS D'ICI ET D'AUTRES VENUS DE LOIN.

Mis à part l'événement musical phare du Reggae Sun Ska (du 5 au 7 août cette année) et ses concerts qui attirent des milliers de spectateurs, le campus retrouve le silence en été. Il ne faudrait cependant pas croire que, de l'Université de Bordeaux à Sciences Po, le lieu se transforme en désert. Un certain nombre d'étudiants, notamment étrangers, restent dans leur logement et continuent de vivre sur place. Et la réflexion se poursuit bien avec les Écoles d'été de l'université de juin à octobre. Professeurs bordelais dans leurs domaines de recherche et conférenciers étrangers proposent ainsi leurs savoirs à de nombreux jeunes chercheurs venus du monde entier.

Des domaines d'expertise bordelais

Après des initiatives ponctuelles, cette pratique s'est systématisée à Bordeaux depuis 2012. Marie Grand, chargée de mission pour la

coordination de ces programmes, souligne que « ces écoles d'été sont une façon de valoriser des excellences bordelaises, d'attirer d'autres chercheurs internationaux, de provoquer des futures collaborations mais aussi de permettre à nos étudiants de trouver des lieux d'accueil et des débouchés professionnels. Nous mettons aussi en avant la région pour des chercheurs qui souhaiteraient s'y installer. » Cette année, une quarantaine de conférenciers venus du monde entier et 500 ieunes chercheurs de tous les continents vont passer par ces écoles d'été, pour des séjours d'une à deux semaines. Bordeaux est reconnue pour ses domaines d'excellence notamment en épidémiologie, environnement, agriculture, dans la vigne, les sciences archéologiques, le renseignement et la cybersécurité, l'imagerie médicale, la recherche sur les matériaux, les sciences politiques...

Enseigner et comparer

Le LabEx COTE est un regroupement de neuf laboratoires bordelais (dépendant de grands instituts comme INRA, IFREMER, CNRS, IRSTEA...) et 200 scientifiques, et fait partie des cinq Projets « laboratoires d'excellence » du campus retenus par l'État dans le cadre du Programme Investissements d'avenir du Grand emprunt. Son objet est de se concentrer sur l'environnement et l'impact de l'Homme sur les écosystèmes avec plusieurs approches (chimie, économie, sociologie, physique, biologie...). Pour l'une de ses chefs de projet, Claire Gouny, il s'agit de « réfléchir en élargissant la pensée de l'environnement avec plusieurs disciplines et de les croiser. Nous avons des domaines d'expertise ici autour des contaminants chimiques, de la politique de l'eau et des forêts, de la science de la vigne ou

encore de l'ostréiculture... Nous pouvons les partager avec d'autres. » Coordonnée par Éric Villenave, spécialisé en chimie atmosphérique, l'école d'été du LabEx COTE a ainsi accueilli du 6 au 10 iuin 21 intervenants, dont la moitié sont Bordelais, et 25 jeunes chercheurs de 20 nationalités (Chine, Amérique, Tunisie, Afrique du Sud, Albanie...). Sous la forme de conférences et de tables rondes, l'école s'est déplacée à Cadillac pour permettre des sorties d'études concrètes dans la nature (vignes. Garonne, forêt).

Vigne bordelaise, vigne australienne

Kenneth Webster, étudiant en thèse australien, dit avoir eu connaissance de cette université d'été du LabEx COTE par une annonce en ligne dans son université. Il ne connaît de Bordeaux que le vin et il vient surtout ici car son domaine de recherche est la vigne et plus précisément les « métabolites » * que la vigne produirait elle-même pour se défendre contre certains insectes: « Je sais que de nombreuses recherches sont faites à Bordeaux dans ce domaine. J'espère entrer en relation avec des chercheurs bordelais et créer des opportunités pour un travail entre l'Université de Bordeaux et la mienne, à Canberra. Ma ville est entourée de vignes et la production de vin y est d'une grande qualité. Les Australiens et les Français gagneraient à travailler ensemble. » u-bordeaux.fr

* Molécules produites par le métabolisme d'un organisme vivant, ici de la plante.





L'AUTRE SAISON CULTURELLE

3 JUILLET > 4 SEPTEMBRE 2016

DÉCALAGE IMMÉDIAT AVEC LA 5° ÉDITION DE L'ÉTÉ MÉTROPOLITAIN!

Plus de trois cents rendez-vous (majoritairement gratuits) s'essaiment au fil des deux mois sur les 28 communes de la Métropole. Ils quadrillent le territoire en musique, en lecture ou en acrobaties, dansent aux stations de tram, chantent sur la Garonne, graffent dans des bâtiments abandonnés, marchent sous la lune, regardent des films dans des piscines, épient les chauves-souris, discutent dans les autobus, se piquent d'art contemporain ou se baladent à vélo...

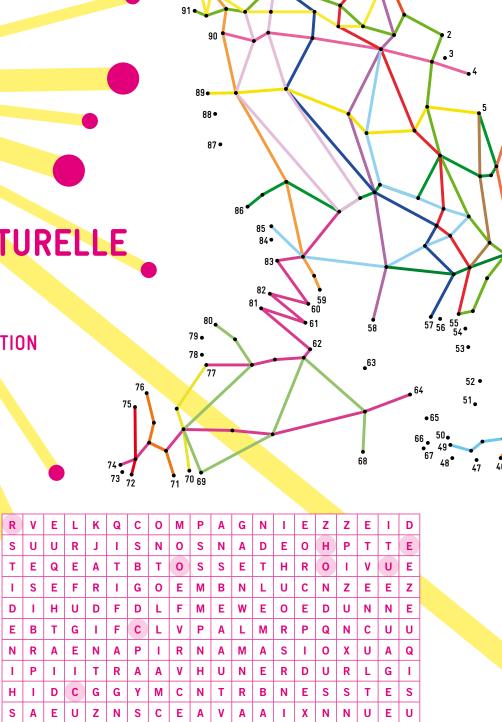
Et pour amorcer la saison, le Journal de Bordeaux Métropole vous propose quelques activités ludiques autour de l'Été métropolitain... À vos crayons!

etemetropolit<mark>ain.</mark>bordeaux-metropole.fr

f etemetropolitain

y eteMetro

LES MOTS MÊLÉS DE L'ÉTÉ



V	Е	L	K	Q	С	0	M	Р	Α	G	N	ı	E	Z	Z	Е	П	D	
U	U	R	J	1	S	N	0	s	N	Α	D	Ε	0	H	Р	Т	Т	E	
Е	Q	Ε	Α	Т	В	Т	0	s	S	Ε	Т	н	R	0	1	٧	U	Е	
s	Ε	F	R	T	G	0	Ε	М	В	N	L	U	С	N	Z	Ε	Ε	Z	
ı	н	U	D	F	D	L	F	М	Е	W	Е	0	Ε	D	U	N	N	Е	
В	Т	G	T	F	С	L	٧	Р	Α	L	М	R	Р	Q	N	С	U	U	
R	Α	Ε	N	Α	Р	1	R	N	Α	M	Α	s	1	0	χ	U	Α	Q	
Р	ı	T	Т	R	Α	Α	٧	н	U	N	Ε	R	D	U	R	L	G	1	
ī	D	С	G	G	Υ	М	С	N	Т	R	В	N	Ε	s	S	Т	Ε	s	
Α	Ε	U	Z	N	s	С	Ε	Α	٧	Α	Α	T	Х	N	N	U	Ε	U	
Р	М	T	Α	Т	Α	S	Р	ī	F	R	L	w	K	0	0	R	s	М	
Υ	S	Α	Z	0	G	D	L	s	Е	G	R	Е	В	T	ı	Ε	Т	Q	
Q	Е	1	С	N	Ε	Α	Ε	Р	Α	ı	L	L	Ε	Т	Т	Ε	T	F	
Е	Т	В	U	G	s	Е	Х	Р	L	0	R	Α	Т	T	0	N	U	С	
s	Ε	Т	T	S	0	T	R	U	С	Р	Z	С	М	s	М	ī	N	Α	
Т	F	Υ	К	Α	С	R	0	В	Α	Т	T	Ε	w	0	Ε	Т	G	М	
ı	S	D	Е	С	Α	L	Α	G	Ε	Ε	s	U	Α	Р	M	Α	J	Р	
٧	F	Е	s	Т	T	٧	Α	L	Е	N	T	С	S	Х	Α	М	G	U	
Α	ī	Р	Υ	Α	w	М	Α	R	Т	н	D	Ε	Т	Ε	N	Т	Ε	s	
L	N	Α	R	Т	1	S	Т	ī	Q	U	Ε	С	0	N	С	Ε	R	Т	
	U E S I B R P I A P Y Q E S T I I V A	U U U E Q S E I H B T R A P I I D A E P M Y S Q E E T S E T F I S V F A I	U U R E Q E S E F I H U B T G R A E P I I I D C A E U P M T Y S A Q E I E T B S E T T F Y I S D V F E A I P	U U R J E Q E A S E F R I H U D B T G I R A E N P I I T I D C G A E U Z P M T A Y S A Z Q E I C E T B U S E T I T F Y K I S D E V F E S A I P Y	U U R J I E Q E A T S E F R I I H U D F B T G I F R A E N A P I I T R I D C G G A E U Z N P M T A T Y S A Z O Q E I C N E T B U G S E T I S T F Y K A I S D E C V F E S T A I P Y A	U U R J I S E Q E A T B S E F R I G I H U D F D B T G I F C R A E N A P P I I T R A I D C G G Y A E U Z N S P M T A T A Y S A Z O G Q E I C N E E T B U G S S E T I S O T F Y K A C I S D E C A V F E S T I A I P Y A W	U U R J I S N E Q E A T B T S E F R I G O I H U D F D L B T G I F C L R A E N A P I P I I T R A A I D C G G Y M A E U Z N S C P M T A T A S Y S A Z O G D Q E I C N E A E T B U G S E S E T I S O I T F Y K A C R I S D E C A L V F E S T I V A I P Y A W M	U U R J I S N O E Q E A T B T O S E F R I G O E I H U D F D L F B T G I F C L V R A E N A P I R P I I T R A A V I D C G G Y M C A E U Z N S C E P M T A T A S P Y S A Z O G D L Q E I C N E A E E T B U G S E X S E T I S O I R T F Y K A C R O I S D E C A L A V A I P Y A W M A	U U R J I S N O S E Q E A T B T O S S E F R I G O E M I H U D F D L F M B T G I F C L V P R A E N A P I R N P I I T R A A V H I D C G G Y M C N A E U Z N S C E A P M T A T A S P I Y S A Z O G D L S Q E I C N E A E P E T B U G S E X P S E T I S O I R U T F Y K A C R O B I S D E C A L A G V F E S T I V A R	U U R J I S N O S N E Q E A T B T O S S S E F R I G O E M B I H U D F D L F M E B T G I F C L V P A R A E N A P I R N A P I I T R A A V H U I D C G G Y M C N T A E U Z N S C E A V P M T A T A S P I F Y S A Z O G D L S E Q E I C N E A E P A E T B U G S E X P L S E T I S O I R U C T F Y K A C R O B A I S D E C A L A G E V F E S T I V A L E A I P Y A W M A R T	U U R J I S N O S N A E Q E A T B T O S S E S E F R I G O E M B N I H U D F D L F M E W B T G I F C L V P A L R A E N A P I R N A M P I I T R A A V H U N I D C G G Y M C N T R A E U Z N S C E A V A P M T A T A S P I F R Y S A Z O G D L S E G Q E I C N E A E P A I E T B U G S E X P L O S E T I S O I R U C P T F Y K A C R O B A T I S D E C A L A G E E V F E S T I V A L E N	U U R J I S N O S N A D E Q E A T B T O S S E T S E F R I G O E M B N L I H U D F D L F M E W E B T G I F C L V P A L M R A E N A P I R N A M A P I I T R A A V H U N E I D C G G Y M C N T R B A E U Z N S C E A V A A P M T A T A S P I F R L Y S A Z O G D L S E G R Q E I C N E A E P A I L E T B U G S E X P L O R S E T I S O I R U C P Z T F Y K A C R O B A T I I S D E C A L A G E E S V F E S T I V A W M A R T H D	U U R J I S N O S N A D E E Q E A T B T O S S E T H S E F R I G O E M B N L U I H U D F D L F M E W E O B T G I F C L V P A L M R R A E N A P I R N A M A S P I I T R A A V H U N E R I D C G G Y M C N T R B N A E U Z N S C E A V A A I P M T A T A S P I F R L W Y S A Z O G D L S E G R E Q E I C N E A E P A I L W Y S A Z O G D L S E G R E Q E I C N E A E P A I L L E T B U G S E X P L O R A S E T I S O I R U C P Z C T F Y K A C R O B A T I E I S D E C A L A G E E S U V F E S T I V A R I E N I C	U U R J I S N O S N A D E O E Q E A T B T O S S E T H R S E F R I G O E M B N L U C I H U D F D L F M E W E O E B T G I F C L V P A L M R P R A E N A P I R N A M A S I P I D C G G G Y M C N T R B N E A E U Z N S C E A V A A I X P M T A T A S P I F R L W K Y S A Z O G D L S E G R E B Q E I C N E A E P A I L L E E T B U G S E X P L O R A T S E T I S O I R U C P Z C M T F Y K A C R O B A T I E W I S D E C A L A G E E S U A V F E S T I V A W M A R T H D E T	U U R J I S N O S N A D E O H E Q E A T B T O S S E T H R O S E F R I G O E M B N L U C N I H U D F D L F M E W E O E D B T G I F C L V P A L M R P Q R A E N A P I R N A M A S I O P I I T R A A V H U N E R D U I D C G G Y M C N T R B N E S A E U Z N S C E A V A A I X N P M T A T A S P I F R L W K O Y S A Z O G D L S E G R E B I Q E I C N E A E P A I L E T E T B U G S E X P L O R A T I S E T I S O I R U C P Z C M S T F Y K A C R O B A T I E W O I S D E C A L A G E E S U A P V F E S T I V A W M A R T H D E T E	U U R J I S N O S N A D E O H P E Q E A T B T O S S E T H R O I S E F R I G O E M B N L U C N Z I H U D F D L F M E W E O E D U B T G I F C L V P A L M R P Q N R A E N A P I R N A M A S I O X P I I T R A A V H U N E R D U R I D C G G Y M C N T R B N E S S A E U Z N S C E A V A A I X N N P M T A T A S P I F R L W K O O Y S A Z O G D L S E G R E B I I Q E I C N E A E P A I L L E T T E T B U G S E X P L O R A T I O S E T I S O I R U C P Z C M S M T F Y K A C R O B A T I E W O E I S D E C A L A G E E S U A P M V F E S T I V A W M A R T H D E T E N	U U R J I S N O S N A D E O H P T E Q E A T B T O S S E T H R O I V S E F R I G O E M B N L U C N Z E I H U D F D L F M E W E O E D U N I H U D F A L W R P Q N C I H I I R A V H U N E R D U R L I I I I I	U U R J I S N O S N A D E O H P T T E Q E A T B T O S S E T H R O I V U S E F R I G O E M B N L U C N Z E E I H U D F D L F M E W E O E D U N N B T G I F C L V P A L M R P Q N C U R A E N A A V H U N E R	U U R J I S N O S N A D E O H P T T E E Q E A T B T O S S E T H R O I V U E S E F R I G O E M B N L U C N Z E E Z I H U D F D L F M E W E O E D U N N E E Z U U N C U U D X U D X U D U D U D X U D X D U D X X

ARPENTÉE FÊTE **ARTISTIQUE GRAFFITI** BAIGNADE HAMAC BALADE INÉDITS **BERGES** ITINÉRANT **CAMPUS JARDIN CHALEUR** LIEUX CINÉ LIVRES COMMUNES MAILLOT COMPAGNIE MATIN CONCERT MÉDIATHÈQUE CULTURE MÉTROPOLE CURIOSITÉS MUSIQUE DANSONS NUAGE **DÉCALAGE** NUITS DÉTENTE PAILLETTE **ÉMOTIONS** PAUSE **ESTIVAL PAYSAGES** ÉTÉ REFUGE **EXPLORATION** TONGS **EXPOSITION** TRAMWAY **FABRIQUE VUES**

• 13

FESTIVAL

LE DESSIN MYSTÈRE Reliez les chiffres...

38

39 37

• 42

43

36°

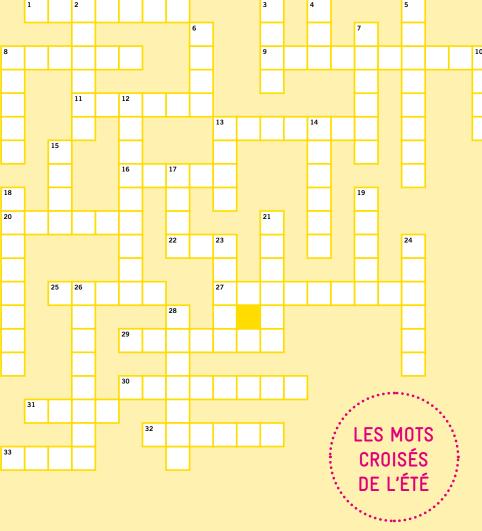
ACROBATIE

35 °

27 ●

Découvrez le mot mystère :

ÉVÉNEMENT •—



Horizontal

- 1. Lieu idéal pour plonger dans un bon film
- 8. Il se réserve le 1^{er} de chaque mois
- 9. Nuit au film bleuté
- 11. Good vibes
- **13.** LE rendez-vous des musiques rock, soul, funk, blues... de l'été
- 16. Nu-pieds 100 % plastique
- 20. Ligne la plus courte d'un point à un autre
- 22. Nouveau nom du réseau Tbc
- **25.** Bouge ton corps avec Lullaby!
- 27. Festival de street-art, 6e édition
- **29.** Elle berce des mélopées chinoises ou nomades, des conférences sur le rugby et la poésie...
- 30. Pays du cirque Phare Ponleu Selpak
- **31.** Bleu pour Xavier Veilhan
- **32.** Fréquentable pendant l'année universitaire... et très fréquenté début août!
- **33.** Sport mis à l'honneur en 2016, et en pente sur la rive droite

Réponses sur :

etemetropolitain.bordeaux-metropole.fr

Vertical

- 2. On va d'abord y faire du toboggan, puis retrouver son amoureux, enfin nourrir les pigeons
- 3. C'est pas faux...
- 4. Maintenant!
- **5.** Les rendez-vous de l'Été métropolitain le sont en très grande majorité
- 6. Elle éclaire les randonnées nocturnes
- 7. Plus on les dévore, mieux ils se partagent
- **8.** Promenade bien chaussée et raccourcie **10.** Petit nom d'exposition
- 12. Trois hiboux en bord de fleuve scrutent le passage des bateaux en bois
- 13. Elle est pourpre chez Woody Allen
- 14. Jonglage, pirouettes, chapiteaux et paillettes
- 15. Il en connaît un rayon sur la découverte de l'agglo
- 17. Moment d'observation des chauves-souris
- 18. Ulysse sur la Presqu'île
- **19.** Ru vernaculaire qui apprécie tout particulièrement le rock
- 21. Pas sédentaire pour la compagnie Moheim
- **23.** Temps de la journée propice aux détournements de stations de tram
- **24.** Stalingrad > Ponton d'honneur > Lormont et retour!
- **26.** Desservi en musique par la Lianes 1+
- **28.** A, B, C (et bientôt D)



JEAN-JACQUES DUMAS, JURAT

Jean-Jacques Dumas, avocat au Parlement, est élu jurat en 1710 puis en 1717 pour représenter l'ordre des avocats dans le corps

Rare portrait authentique de jurat conservé dans les collections publiques, ce document constitue pour les Archives une source précieuse: Dumas porte la robe de livrée des jurats en damas rouge et blanc et la longue perruque à la mode sous Louis XIV. Ce tableau est attribué à Marc-Antoine Leblond de Latour, peintre officiel de l'Hôtel de ville entre 1690 et 1738, chargé notamment de « pourtraire les jurats » sortant de charge.

Don Ruedy aux Archives, décembre 1920.

Portrait du jurat Jean-Jacques Dumas, huile sur toile, attribué à Marc-Antoine Leblond de Latour, 1717,

OPÉRA

Pierre Gustave Artus (1833-1912) est peintre décorateur du Grand Théâtre de Bordeaux. Il travaille en étroite collaboration avec Gustave Lauriol (1842-1916) à partir de 1873. Rejoint par Jean, fils d'Artus et gendre de Lauriol, les artistes produisent pendant près de quarante ans les décors et maquettes des opéras.

Maquette de décor pour Lakmé, s.d., ca. 1900. 64 S 205



MAURIAC

Les registres d'état civil œuvrent pleinement pour le souvenir de ces millions de personnes, pour lesquels ces actes constituent bien souvent la seule trace écrite à leur égard. Des actes surgissent parfois de cette masse mémorielle.

Acte de naissance de François Mauriac, 12 octobre 1885, 1 E 333



CHABAN-DELMAS

Jacques Chaban-Delmas, accompagné de Fernand Audeguil et d'adjoints, au lendemain des élections municipales du 19 octobre

Jacques Chaban-Delmas après son élection, photographie du cabinet du maire, 1947, 30 W 1702502



L'équipe des Archives **Bordeaux Métropole**

livre au Journal une sélection de documents remarquables. Découvrez l'exposition Les clefs du Trésor de la Ville. 800 ans d'histoire des Archives de Bordeaux jusqu'au 19 août. archives.bordeaux-metropole.fr

FONDS D'ARCHITECTES

La collecte des archives d'architectes prend une réelle ampleur à partir de la fin des années 1960. Aujourd'hui, 32 fonds d'architectes réunissent esquisses, dossiers d'études, photographies, maquettes, bibliothèques de travail, soit plus de 1 200 mètres linéaires d'archives, sans compter des dizaines de milliers de plans.

Clin d'œil aux grands chantiers urbains actuels, ce projet « futuriste » d'aménagement de la rive droite imaginé par l'architecte Pierre Mathieu n'est pas sans rappeler les expériences menées par Oscar Niemeyer à Brasilia.

Bordeaux, rive droite, façade sur la Garonne, photomontage, Pierre Mathieu, [1961], 80 S 761



LA GUERRE!

Conscient de l'importance historique des années de guerre, l'archiviste Xavier Védère prépare la mémoire de demain. Dès la fin de l'année 1944, il organise une campagne systématique de collecte des clichés de la période de guerre, auprès des photographes professionnels - Lacarin, Puytorac - ou amateurs, ainsi qu'auprès des services de la Ville. Il est soutenu dans cette action par la municipalité.

Bordeaux pendant la Guerre 1939-1945, photographies, Lacarin, Puytorac et al.,



COSTUME

Les fonds conservés aux Archives contiennent parfois des pièces surprenantes, aux provenances lointaines. Pour exemple, cette tenue d'apparat offerte par l'empereur d'Annam à l'amiral Jean Decoux (1884-1963), gouverneur général d'Indochine en 1940-1945.

Manteau brodé, milieu xxe siècle, 200 S 1669



BORDEAUX AU XVIº SIÈCLE

Dans le goût du portrait de ville du xvie siècle, cette représentation met en scène l'état des fortifications urbaines et des monuments de la cité vers 1535. Les édifices antiques du palais Gallien et des Piliers de Tutelle, aux proportions exagérées, attestent de la noble antiquité des origines de la ville. À l'inverse, le palais de l'Ombrière, palais des rois d'Angleterre et ducs de Guvenne. est extrêmement réduit. La cité se soumet au roi de France, symbolisé par le château du Hâ, citadelle royale qui domine la composition dans l'angle supérieur gauche.

Bordeaux vers 1523-1535, encre et aquarelle, anonyme, xıxe siècle, copie probable d'un original disparu, Fi 40 B 8

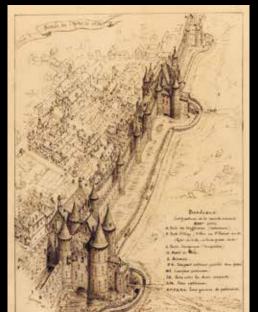


FOSSÉS DE L'HÔTEL **DE VILLE**

Issue d'une série de dessins de Léo Drouyn évoquant les fortifications médiévales, cette représentation permet de comprendre la forme générale de l'Hôtel de ville St Éloi, désigné ici par la lettre D. Comprimé entre les remparts et les fossés, il est formé d'un corps de logis flanqué aux angles de quatre tours.

Legs Nelson Suq aux Archives, 1979.

Fossés de l'Hôtel de ville, encre, Léo Drouyn, 1893, Fi 40 B 590



PORTRAIT







Les usages du monde











Francine Fort, directrice générale d'arc en rêve centre d'architecture, et Michel Jacques, architecte et directeur artistique du centre d'architecture.

*Avec la direction scientifique du géographe Michel Lussault.

Le journal de Bordeaux Métropole: Dans quel contexte est née cette exposition? Francine Fort et Michel Jacques:

Les phénomènes de mondialisation et d'urbanisation apparus au changement de siècle ont bouleversé les villes et l'architecture. Face à l'émergence de modèles génériques, des formes de résistance et de singularité sont apparues. Aujourd'hui, d'autres bouleversements impactent les conditions d'habiter : l'urgence écologique, la révolution numérique... Habiter ne désigne plus seulement le fait de se loger mais plus largement de se déplacer, de travailler, de consommer, d'être connecté, ou pas... **constellation.s** s'inscrit dans la continuité des grandes expositions d'arc en rêve consacrées aux questions urbaines, en lien avec les enjeux de société. Notre vocation est de donner à voir les formes de création du cadre de vie en relation avec les usages. Il est important, en ces temps incertains, de mobiliser la culture face aux replis.

Quelles réalités découvre-t-on à travers constellation.s?

Sans ignorer le côté sombre de l'état du monde, notre volonté est de considérer les multiples signaux positifs qui sont les vraies forces d'aujourd'hui. L'urbanisation

est un phénomène inéluctable qui creuse les inégalités mais les initiatives capables de réinventer le quotidien sont nombreuses. La capacité de l'Homme à s'adapter dans ce monde qu'il détruit est incroyable. constellation.s explore différentes situations. ordinaires et extrêmes. Les cultures et les économies émergentes font basculer les anciens schémas. Le modèle occidental n'est plus majoritaire. constellation.s invite à prendre conscience de cette nouvelle géographie du monde dont nous avons beaucoup à apprendre.

Pouvez-vous donner quelques exemples de projets ou de réalisations que l'on peut voir?

Nous avons rassemblé autour de grands thèmes plus de cent contributions, des écrits, des photographies, des vidéos... L'exposition évoque ainsi la relation brutale entre l'urbain et le rural, en Chine notamment, car l'urbain ne désigne plus seulement les villes. En Inde, la Kumbh Mela est une fête religieuse qui fabrique une mégapole éphémère dotée d'une gouvernance et d'une efficacité remarquables. L'un des thèmes importants est l'informel, qui désigne des territoires périphériques où se développent des formes d'habitations auto-organisées, des lieux qui ne sont parfois même pas sur les cartes! Des qualités de vie

CONSTELLATION.S EST LA NOUVELLE GRANDE EXPOSITION DU CENTRE D'ARCHITECTURE ARC EN RÊVE À BORDEAUX. ÉCRITS, PHOTOGRAPHIES, VIDÉOS, DÉBATS TÉMOIGNENT DES MULTIPLES FACONS D'HABITER LE MONDE ACTUEL. RENCONTRE AVEC LES COMMISSAIRES DE L'ÉVÉNEMENT ET FONDATEURS DU CENTRE D'ARCHITECTURE *.







La capacité

de l'Homme

à s'adapter

dans ce monde

qu'il détruit

est incroyable.

constellation.s

explore

différentes

situations.

ordinaires et

extrêmes.



grandissent dans des *barrios* de Caracas que l'on cherche aujourd'hui à améliorer plus qu'à raser. À Lagos, au Nigéria, des quartiers, entre la terre et l'eau, résistent à la destruction avec des habitants qui s'emparent de leur destin. constellation.s s'attache aux processus qui permettent d'aboutir à un résultat ayant valeur

d'exemple. L'exposition montre qu'il vaut mieux augmenter les qualités déjà là, en faisant l'éloge du prendre soin.

constellation.s présente également des initiatives menées dans Bordeaux

Métropole... En effet, on peut citer la transformation de 530 logements conduite par Aguitanis avec les architectes Lacaton et Vassal, Frédéric Druot et Christophe Hutin. Là encore, le but est de

régénérer l'existant plutôt que démolir. Prendre soin des architectures et des gens ordinaires est un autre thème fort de constellation.s. D'autres sujets sont évoqués, comme l'autoconstruction à travers la réhabilitation de la

Cité Claveau, dans le quartier de Bacalan. qui dépasse la concertation traditionnelle et s'appuie sur les pratiques réelles des habitants, ou un exemple de logement participatif, une démarche encore trop rare en France

Vous accordez une large place aux témoignages et à la réflexion...

Nous vivons un changement de civilisation et, dans ce contexte instable, constellation.s invite à découvrir ce qui se passe ailleurs pour susciter l'imagination et l'innovation, à l'encontre des conservatismes. Les exemples choisis ont une valeur en soi et leur assemblage reflète la complexité du monde actuel. Ce sont des points de départ pour alimenter une réflexion qui se prolongera

durant l'exposition. Intellectuels et créateurs échangeront leurs points de vue, et le site internet dédié proposera des contenus ajoutés.

Nous entrons dans l'âge du co-: coconception, co-construction, co-habitation, sont fondées sur le partage des savoirs et des services. N'est-ce pas là une belle illustration des compétences à l'œuvre des habitants!

Pratique

constellation.s

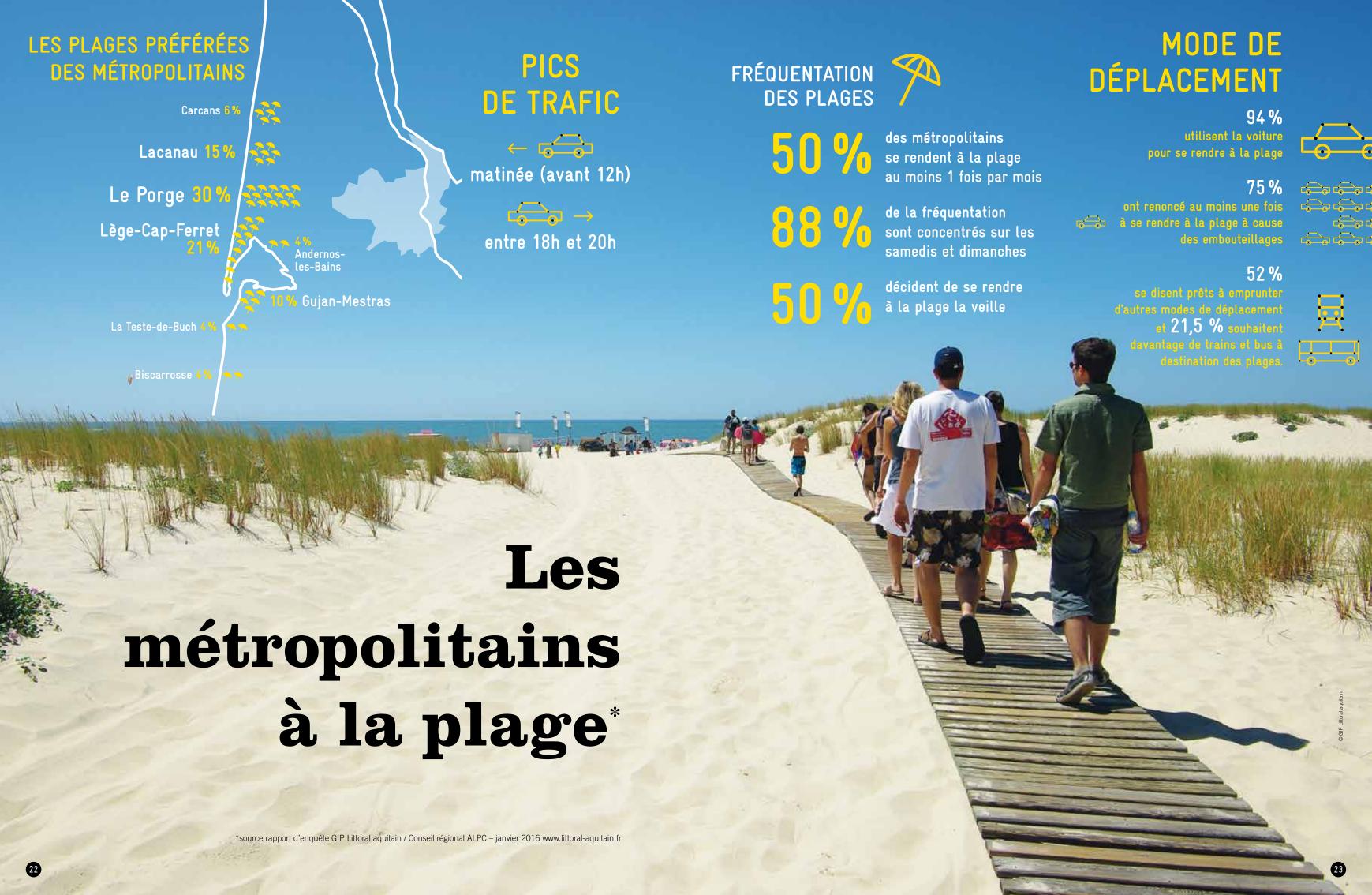
Jusqu'au 25 septembre 2016 Entrepôt 7, rue Ferrère à Bordeaux 05 56 52 78 36

arcenreve.com

L'exposition est également à suivre sur le site internet dédié constellations.arcenreve.com et les réseaux sociaux: #constellations

Plein tarif: 6,5 € Tarif réduit : 3,5 €





Visions décalées de la métropole

COMMENT DIRE, ÉVOQUER ET RACONTER UNE VILLE D'AUJOURD'HUI? CERTAINS Y PARVIENNENT EN DÉCALANT LEUR REGARD AVEC HUMOUR, UN ESPRIT DE JEU OU DE DÉCOUVERTE INSOLITE. QUELQUES EXEMPLES RÉCENTS POUR DÉCOUVRIR LA MÉTROPOLE BORDELAISE AUTREMENT.

Natif de Gradignan, âgé de trente ans, Vincent Bart a d'abord commencé ses itinéraires aléatoires de villes en région parisienne pour y découvrir des coins improbables. Il poursuit aujourd'hui à Bordeaux avec un ami originaire de Lille. Pierre-Marie Villette. sur leur blog Bordeaux2066.com. Leur méthode est un choix aléatoire via le logiciel Excel. Les 2066 rues bordelaises ont ainsi été répertoriées, chacune avec un numéro, et le choix est confié au hasard informatique. Ils partent à la découverte de cette rue, y rencontrent des habitants, les commerçants et écrivent ensuite un texte accompagné de photographies sur leur blog. Vincent Bart a connu « la ville noirâtre. Quand je disais avant que je venais de Bordeaux, on me parlait surtout des bourgeois et des négriers. Pierre-Marie, qui est un néo-bordelais, a lui connu la ville embellie et à la mode. On a un regard différent. Aujourd'hui, il y a trois ou quatre endroits qui sont dans tous les catalogues, c'est aussi réducteur que l'image négative d'avant. Comme beaucoup de Bordelais, je commence à en avoir un peu assez de la starification de la ville. Je suis parfois admiratif et parfois nostalgique. » S'intéresser à une rue, au hasard, en observant et discutant puis en faisant des recherches plus poussées, est pour eux une façon de dire une réalité de la ville, historique et contemporaine, plus populaire, en prenant notamment en compte les mémoires individuelles et les immigrations avec ce mélange local spécifique que l'on a nommé le « bordeluche ». Ils se laissent aller

aux surprises de la découverte, sans intention préalable. Élément important, les auteurs, qui ont par ailleurs un métier, animent leur blog sans aucun soutien financier ni publicité, pour le plaisir. Et ils entendent bien poursuivre ainsi. Ils ont visité 54 rues, il en reste donc 2012...

La «peuplade» bordelaise

Les trois auteurs du guide décalé « Bordeaux Safari ». Gabriel Bord. Florian Rodriguez et Mathieu Zimmer, de l'agence Deux degrés. connaissent bien la ville et les mœurs et habitudes de la « peuplade » bordelaise, ses représentations stéréotypées mais aussi ses caractéristiques plus séduisantes. De petit format, ce guide et livre-jeu met le lecteur-héros dans des situations différentes suivant l'heure, le lieu, l'atmosphère... Selon son caractère, ses choix le renvoient à des parcours différents de découverte de la ville. Avec des « alertes », des « galères » et une conclusion inévitable: « bravo » ou « perdu ». Exemple: si vous êtes « Convivial »: « 10 h: Tu vas aux Capus pour acheter ton entrecôte du dimanche. Au comptoir de chez Jean-Mi, tu discutes actualités avec un(e) édile qui a abusé du vin blanc. Son projet pour la ville t'intéresse? Va à la page 79 ». Cette page 79 est dédiée à « Bordeaux 2044 ». L'une des options est: «Judge Dredd – Julien Courbet Junior fait un travail formidable en tant que nouveau leader du Mega Grand

Bordeaux. Grâce à sa poigne, il a ramené tous les studios de télé-tactile dans la ville et il mène une politique volontariste d'optimisation du cadre de vie ». Et ainsi de suite. Malin et drôle, ce guide renouvelle le genre en faisant partager une vraie connaissance de la ville (deuxdegres.

net/bordeaux-safari).

Un autre site Internet, «Invisible Bordeaux», développe l'idée de la découverte par un œil étranger, anglais en l'occurrence. Tim Pike connaît bien l'agglomération, il y a étudié et plus tard est revenu y travailler. Il parcourt ainsi la Métropole avec son vélo jaune et publie des textes bien documentés sur son blog: invisiblebordeaux.blogspot.fr.



Grâce au Grand projet de ville regroupant quatre communes (GPV), la rive droite est dotée d'un des plus beaux parcs de l'agglomération. 400 hectares sur les hauteurs qui offrent de magnifiques points de vue sur l'agglomération: le Parc des coteaux est un lieu exceptionnel encore trop méconnu. La biennale PanOramas, qui y mêle art et paysage, a imaginé depuis 2012 les « Paysages sonores » en confiant à des compositeurs et musiciens électroacoustiques (Eddie Ladoire, Mathias Delplanque, Jürgen Heckel, Vincent Epplay) le soin de créer des pièces sonores géolocalisées sur des parcours dans les parcs

Seguinaud à Bassens, Cypressat à Cenon, Iris et Ermitage à Lormont et la Burthe à Floirac. Ancien domaine viticole ou carrière d'extraction, château auparavant privé, lieux riches en faune et flore, chacun a ses particularités avec lesquelles les artistes ont imaginé des compositions. Une application gratuite est téléchargeable sur son téléphone ou sa tablette avec les sons déclenchés par des balises sur les parcours. Seul regret: cette application ne fonctionne que sur Apple. Pour les parcours et le programme de PanOramas (du 23 au 25 septembre cette année):

biennale-panoramas.fr

Pour plus de renseignements sur la rive droite : surlarivedroite.fr

Le jeu des « cistes », en référence à une corbeille d'offrandes de l'Antiquité grecque, prend chaque année plus d'ampleur. Créé en 2003 par une société privée spécialisée dans les chasses au trésor. l'idée de ce ieu est de cacher une boîte hermétique remplie de petits objets dans un lieu public ayant un intérêt particulier, d'écrire ensuite une énigme afin de permettre à d'autres de la trouver. Le site **cistes.net** (explications, cartes, énigmes...) compte plus de 148000 membres. On trouve des cistes dans la métropole bordelaise. en Gironde (1800) et dans toute la France (120000). Chez soi ou en vacances, ce ieu de pistes est ainsi l'occasion de découvrir des lieux par surprise, au fil de la recherche. À noter qu'un site Internet plus spécifiquement bordelais propose de nombreux jeux de pistes et visites: bordeauxvisite.com.



La 2e édition du «Pique-Nique Chic en

Musique » s'invite le 27 août à partir de 20h, dans la cour du Château de Feydeau. En plein centre d'

Artigues-près Bordeaux

l'Ensemble vocal de Bordeaux avec une formation de 26 choristes et accompagné d'un pianiste, incitent à la découverte. Dégustez un panier-repas tout en musique, accompagné de Händel, Vivaldi et Rossini au cœur d'un endroit magique. Sur réservation, entrée payante.

Renseignements: artigues-pres-bordeaux.fr / 05 56 38 50 50

Levez les yeux au ciel, admirez les étoiles et quittez l'atmosphère les 17 et 18 septembre.

Eysines

franchit le mur du son avec sa 8° édition du **Festival Les Arts Mêlés**. Parcourez l'univers sur les traces du Capitaine Chav', insatiable explorateur eysinais, pour une aventure céleste composée de péripéties scintillantes: cirque volant, pluie de météorites, fusées au décollage, artistes en apesanteur, téléportation sonore, expositions interstellaires, grand jeu dans la ville, brunch de l'espace...

Renseignements: eysines-culture.fr

cenon vous invite le 23 septembre à partir de 19h, au lancement de sa saison culturelle dans le **nouvel espace**Simone Signoret, situé près de l'Hôtel de ville. La dernière née des salles de spectacles cenonnaises promet au public de captivantes rencontres artistiques faisant la part belle au théâtre, au stand up, aux petites formes musicales... Lancement de saison et inauguration à partir de 19h avec spectacles gratuits (sur inscription) et surprises festives.

Renseignements: ville-cenon.fr

Du 7 au 9 octobre,

Gradignan

vous invite à la 12e édition du salon **Lire en Poche**parrainée par PEF, notamment célèbre pour son *Prince de Motordu*. Librairie géante, rencontres avec les auteurs, animations, spectacles... Ce sont plus d'une centaine d'écrivains autour d'une programmation jeunesse & adulte, français et étrangers, et notamment: Marc Lévy, Philippe Claudel, Éric Reinhardt, Véronique Ovaldé, Philippe Delerm, Milena Agus, R.J. Ellory... Accès libre et gratuit. **Renseignements:** www.lireenpoche.fr

Blanquefort

vous invite à fêter l'ouverture de **la Vacherie**, la ferme urbaine et culturelle de tous les métropolitains. Rendez-vous le 10 septembre dès 11h sur les coteaux de Majolan pour une journée festive autour de la nature, l'agriculture et la culture, le tout en présence d'artistes qui vous réservent bien des surprises... Pique-nique, vente de produits locaux mais aussi ateliers, expos et spectacle vivant sont au programme de cette journée.

Renseignements: ville-blanquefort.fr

Du 18 au 22 juillet,

Ambarèset-Lagrave

vous invite au voyage avec **Ida y Vuelta #3**. Au programme de cette semaine de découverte et de pratique des arts de la piste : ateliers, rencontres et performances inattendues. Sans oublier deux temps forts le 20 juillet : à 18h30, l'inauguration de la fresque réalisée par le collectif Transfert en face du city stade et à 20h30 la présentation de la dernière création de l'École de Cirque Phare Ponleu Selpak (Cambodge) au parc Charron! **Renseignements : ville-ambaresetlagrave.fr**

Du 23 au 25 septembre, les dispositifs artistiques alternatifs investissent le parc des Coteaux. De

Bassens à Floirac en passant par Lormont et Cenon, découvrez la biennale **panOramas**. Au programme : randonnées artistiques, créations numériques

mais aussi des surprises... Sans oublier la « Nuit Verte » à Bassens. Pour patienter, rendez-vous au Quartier Général, à l'entrée du parc Séguinaud de Bassens: rencontres, ateliers et repas sont proposés jusqu'à fin septembre.

Renseignements: biennale-panoramas.fr

Admirez les astres avec Côté Sciences

Floirac

le 5 août pour **la Nuit des étoiles**!

De 20h30 à minuit, retrouvez l'exposition Reflet du ciel de l'association Française d'Astronomie, des ateliers d'animation, séances de planétarium, conférences et observations du ciel avec lunettes astronomiques, mais aussi Mystère et boule d'atomes, un spectacle de la Compagnie Le Soleil dans la Nuit... Une soirée gratuite pour toute la famille, proposée par Cap Sciences et Côté Sciences.

Renseignements: cap-sciences.net

Bruges.

Le parc Treulon à

dans le cadre de CAP 33 et de l'Été métropolitain, vous accueille pour un spectacle de danse le 23 août à 20h. En plein air, la compagnie Origami orchestrée par le chorégraphe Gilles Baron, présente *Sunnyboom*. Né en forêt au crépuscule, **Sunnyboom** est un solo dansé conçu comme un «coucher de corps», en écho aux vibrations du jour. Les derniers rayons de soleil se dansent en pleine nature. Entrée libre.

Renseignements: mairie-bruges.fr

À noter, le 30 juillet spectacle « Sunny boom », le 27 août **les Odyssées**, festival familial et pluridisciplinaire avec du cirque, danses et musiques (Hyphen Hyphen, La Grande Sophie...). En septembre, le Forum des Associations se met au vert le 10 et vous invite à découvrir chaque association. Visitez

Ambès

les 17 et 18 lors des Journées du patrimoine. Enfin le 7 octobre, l'ouverture de la saison 2016-2017 de l'Espace des 2 Rives avec le concert de Betty Blues suivi d'un moment convivial.

Renseignements: mairie-ambes.fr

Participez à la 18^e édition des **Médiévales** les 10 et 11 septembre à

Bouliac

sur la thématique du jeu au Moyen Âge.
Au programme 14 compagnies, une soixantaine
de comédiens, musiciens, jongleurs, fauconniers,
théâtreux, combattants et animateurs de jeux.
Magiciennes du feu, démonstrations de combats,
spectacles en tout genre, musique, échassiers,
calligraphie, jeux et ateliers sont au rendez-vous.
Une manifestation familiale pour petits et grands!

Renseignements: 05 57 97 18 18

Réhabilitée en 2006 par l'architecte Patrick Bouchain, la piscine «Les Bains» fête ses 10 ans les 16, 17 et 18 septembre. Animations théâtrales, jeux aquatiques, exposition photos et visites guidées de cette piscine Art Déco des années 30 rythmeront le week-end à

Bègles

Temps fort des festivités, le samedi soir, avec un spectacle de féerie aquatique, jeux de lumière et jets d'eau, mis en musique. Petits et grands sont attendus!

Renseignements: mairie-begles.fr

À l'occasion de l'Euro 2016, le musée d'Aquitaine à

Bordeaux

présente l'exposition **«Football. À la limite du hors-jeu»** jusqu'au

30 octobre. En une centaine d'années, ce sport est devenu un phénomène planétaire dont les répercussions sportives, économiques, sociales et culturelles ne cessent de s'étendre. Œuvres et installations d'artistes européens, mais aussi bordelais, apportent un regard original et décalé en suscitant la curiosité et l'interrogation du visiteur.

Renseignements: musee-aquitaine-bordeaux.fr

Pour clore l'été d'une manière festive et conviviale, rendezvous à **«Carbon-Blanc en Fête!»** les 2, 3 et 4 septembre prochains. L'écrin de verdure du parc Favols vous accueille pour 3 jours de concerts, spectacles, jeux mais aussi feux d'artifice, fête foraine, buvette et restauration.

Carbon-Blanc

vous invite à cette manifestation gratuite et ouverte à tous, en famille ou entre amis, afin de partager un moment de découverte, détente et spectacle. Renseignements: www.carbon-blanc.fr

> > La suite de l'actualité des communes de Bordeaux Métropole dans le prochain numéro.

Pour rappel, les communes prennent la parole chacune à leur tour: les 14 premières de l'alphabet sur un numéro et les 14 autres sur le suivant.

26

27

culture & loisirs

Les momies

Cap Sciences – jusqu'au 15 mars 2017

Les momies nous connectent directement au passé. Découvrez et partagez leurs histoires formidables

> tout public, à partir de 5 ans

cap-sciences.net

Festival L'Effet Papillon #1

Martignas-sur-Jalle - les 2 et 3 septembre

Concerts, arts de la rue, écovillage, marché de créateurs, ateliers jeune public... sont au rendez-vous de cette première

festival-effet-papillon.fr

Festival Nomades

Quartier de Bacalan à Bordeaux du 15 au 17 septembre

Pour cette 5^e édition, le quartier de Bacalan vibre au rythme d'une musique éclectique, dans une

ambiance riche en couleurs, propice à la rencontre, conviviale et solidaire.

festival-nomades.com

Les Campulsations

Bordeaux, Pessac, Talence et Gradignan - du 22 septembre au 1er octobre

Plus de 15000 festivaliers rassemblés autour d'une trentaine d'événements artistiques et sportifs sur 25 sites des campus et de la métropole.

campulsations.com

Villenave-d'Ornon - 2 octobre

Grande marche urbaine,

villenavedornon.fr

L'AUTRE SAISON CULTURELLE

3 juillet > 4 septembre 2016



du 1er au 22 octobre

Pluridisciplinaire, internationale et audacieusement transversale. la première édition du FAB (ex-Novart) propose une programmation alliant l'international et les créations de Nouvelle Aquitaine pendant 3 semaines d'effervescence artistique.

fab.festivalbordeaux.com

Festival international du film indépendant de Bordeaux

Bordeaux - du 13 au 19 octobre

Retrouvez les films et courtsmétrages en compétition, des avant-premières, rétrospectives et moments d'échange lors de cette 5e édition du Fifib.

fifib.com

BORDEAUX MÉTROPOLE

Transhumance urbaine #8

accompagnée de 350 moutons, alliant convivialité et préoccupation environnementale Nombreuses animations au programme.



Vibrations Urbaines

www.pessac.fr 🔯 🔯

Pessac - du 21 au 30 octobre

Concerts, événements, contests de skate, roller et bmx, mais aussi expos, performances et cinéma sont au rendez-vous!

vibrations-urbaines.net

sport

Fête du Cheval

Hippodrome du Bouscat - du 16 au 18 septembre

Démonstrations, baptêmes de sulky, promenades à poney ou en calèche, spectacles... feteducheval-bouscat.fr

Décastar

Plaine des sports de Thouars à Talence - 17 et 18 septembre

Découvrez les meilleurs athlètes mondiaux d'épreuves combinées.

decastar.info

Vélo-Cité

Retrouvez l'ensemble des manifestations proposées par

événements

La Bataille de Castillon

Castillon-la-Bataille du 15 juillet au 20 août

600 bénévoles dont 400 acteurs et près de 50 cavaliers participent aux 90 minutes de spectacles. Cascades et effets pyrotechniques vous replongent dans la vie au Moven-Âge.

batailledecastillon.com

14^e Université d'été de la communication et de l'innovation pour le développement durable

Bordeaux - les 29 et 30 août

« Perdu dans la transition? ». Cette 14e édition propose des tables rondes grand public le 29 août après-midi.

communication developpementdurable.com

Journées européennes du patrimoine

17 et 18 septembre

(Re) découvrez le patrimoine qui vous entoure autour du thème de la 33^e édition, « Patrimoine et citoyenneté ».

Vélo-Cité sur :

velo-cite.org

Le Journal de Bordeaux Métropole - Ce périodique est publié par Bordeaux Métropole - Esplanade Charles-de-Gaulle - 33076 Bordeaux Cedex - www.bordeaux-metropole.fr Directeur de la publication: Ludovic Martinez / Comité éditorial: Fabien Ballester, Julie Clamens, Élodie Crochet, Christine Errera, Catherine Michel, Damien Mouchague / Rédactrice en chef: Julie Clamens / Rédacteurs: Carine Arribeux, Julie Clamens, Élodie Crochet, Christophe Dabitch, Benoît Hermet Maquette originale: Franck Tallon / Design graphique: Nicolas Etienne mpression: Imprim' 33, imprimé sur papier recyclé à 395000 exemplaires. Dépôt légal à parution, parution juillet 2016. N° ISSN: 1779-4889. Photo couverture: Arthur Péquin



Transports

> Depuis le 18 avril, Tbc devient TBM

TBM

> Vélo

Téléchargez gratuitement l'application vélo: bordeauxmetrovelo sur bordeauxmetrovelo.fr (Androïd et iOS).

Partagez itinéraires, conseils pratiques, photos... avec la communauté cycliste de la métropole.

> Connaître les levées du pont Jacques-Chaban-Delmas ainsi que le trafic sur l'ensemble de l'agglomération bordelaise.

sedeplacer.bordeaux-metropole.fr

> TBM (Transports Bordeaux Métropole), abonnements (réseau TBM, V3, Ter Modalis...). horaires de passages, calcul des itinéraires... infotbc.com ou 05 57 57 88 88

> V3 et V+, le vélo en libre-service de Bordeaux Métropole: géolocalisation des stations, disponibilité des vélos...

vcub.fr

ou **09 69 39 03 03** (Numéro Cristal non surtaxé)

> BatCub, le bateau de Bordeaux Métropole:

2 navettes fluviales desservent 5 escales en connexion avec le réseau TBM.

batcub.fr

> Suivre l'avancée du tramway

Consulter en direct les zones de travaux, les déviations de circulation... Visualiser en 3D les futures extensions, contacter vos médiateurs présents sur le terrain:

Assistez au Conseil

Prochaines dates: vendredis 8 juillet, 16 septembre

et 14 octobre à 9h30 – salle du Conseil, esplanade

Donnez votre avis

Le Journal de Bordeaux Métropole est distribué dans toutes

Si vous ne le recevez pas et pour nous faire part de vos

remarques, appelez le 05 56 93 65 97 ou écrivez-nous:

> en complétant le formulaire à l'adresse suivante :

bordeaux-metropole.fr/ecrire-au-journal

> par courrier:

33076 Bordeaux Cedex

les boîtes aux lettres de l'agglomération et dans les 28 mairies.

Le Journal de Bordeaux Métropole Esplanade Charles-de-Gaulle

sedeplacer.bordeaux-metropole.fr

Charles-de-Gaulle, Bordeaux.

Suivez les séances en direct sur:

bordeaux-metropole.fr/seance-du-conseil

Participez!

Actuellement:

> Bus à haut niveau de service entre Bordeaux centre et Saint-Aubin de Médoc Poursuite de la participation nonréglementée, avant l'enquête publique envisagée pour le 1^{er} trimestre 2017. participation.bordeaux-metropole.fr thématique déplacements

> Réaménagement du centre-ville de Martignas-sur-Jalle

Poursuite de la participation nonréglementée engagée en mai 2016. participation.bordeaux-metropole.fr thématique urbanisme

> Bordeaux: Contrat propreté Lancement de la participation en juin jusqu'en décembre 2016. participation.bordeaux-metropole.fr thématique développement durable

> Une nouvelle stratégie développement durable pour Bordeaux Métropole Lancement de la participation mi-iuin

participation.bordeaux-metropole.fr thématique développement durable

Retrouvez l'ensemble des concertations en cours sur participation.bordeauxmetropole.fr

ménagères les jours fériés

Rappel:

> Lorsque le jour férié correspond à un jour de ramassage des ordures ménagères résiduelles iour-là.

> Si le jour férié correspond

Vérifiez les jours et horaires de collecte des déchets de votre quartier pour les jours fériés à venir sur le site bordeaux-metropole.fr/ gerer-ses-dechets

Collecte des ordures

(bac gris): la collecte est effectuée normalement ce

à un jour de ramassage des déchets recyclables (bac vert): il n'y a pas de collecte ce jour-là.

Contactez **Bordeaux** Métropole

Esplanade Charles-de-Gaulle 33076 Bordeaux Cedex Ouvert de 8h30 à 17h Standard: 05 56 99 84 84 bordeaux-metropole.fr

- Poser vos questions, commander bordeaux-metropole.fr/contact
- Trouver des informations sur l'éducation au développement durable, participer au programme déployé par Bordeaux Métropole pour juniorsdudd.bordeaux-metropole.fr
- Marchés publics : marchespublics@bordeauxmetropole.fr

Bordeaux Métropole dans la poche

Pour suivre l'actualité des manifestations et des projets en cours sur les réseaux sociaux:

facebook.com/bordeauxmetropole twitter.com/bxmetro instagram.com/bordeauxmetropole pinterest.com/bxmetro

S'abonner à la newsletter "Info Lettre Bordeaux Métropole", bulletin d'information bimensuelle bordeaux-metropole.fr/newsletter

*** RAPPFI ***

Demandes de subventions 2017

Les dossiers sont à adresser au Service des Aides versées et Guichet Unique avant le 29 juillet 2016.

Toutes les informations sur bordeaux-metropole.fr/Metropole/ Bordeaux-Metropole-a-votre-service/ Aides-publiques

29

ou par téléphone au 05 56 93 65 50 ou par mail à aides-publiques@bordeauxmetropole.fr

Place d'expression des groupes politiques du Conseil de Bordeaux Métropole.

Groupe Communauté d'Avenir

Bordeaux Métropole attractive!

Transférée à Bordeaux Métropole par la ville de Bordeaux, la promotion du tourisme est aujourd'hui un véritable atout pour la valorisation des territoires de nos communes. Notre Métropole attire un peu plus de 6 millions de touristes par an, et la ville de Bordeaux a été élue en 2015 « meilleure destination touristique européenne ». Elle a également été désignée 2^e « destination incontournable du monde » en 2016 par le New York Times, et elle compte parmi l'ensemble de ses touristes, près d'un quart d'étrangers. En effet, 23 % des touristes sont originaires de différents pays tels que l'Angleterre, l'Espagne, l'Allemagne, les États-Unis, l'Australie ou même le Canada.

Par ailleurs, de nombreux tourismes progressent sur notre nos communes ont déjà entamé un véritable travail territoire dont le tourisme fluvial, le tourisme d'affaires, l'œnotourisme ou même le tourisme intérieur. En effet. Alain Juppé et les élus Communauté d'Avenir agissent en faveur de la mise en valeur de notre fleuve et ont permis l'arrivée de nombreux congrès internationaux tels que le congrès mondial des transports intelligents (ITS World

Congress) et Vinexpo en 2015 ou le Tall Ship Regatta en

Afin de valoriser au mieux notre territoire, Stéphan Delaux a également œuvré en faveur du tourisme intérieur. En effet, de nombreux sites exceptionnels composent notre territoire et ont été mis en lumière : le parc Sourreil à Villenave-d'Ornon, les marais de Saint-Vincent de Paul, le site du Bourgailh à Pessac, ou même la vallée de l'eau bourde à Gradignan. Enfin, l'œnotourisme, déjà très prisé, connaît ses lettres de noblesse grâce à l'inauguration de la Cité du Vin, édifice culturel et patrimonial dédié au vin sous toutes ces formes.

Aujourd'hui, grâce à l'Office de tourisme métropolitain, autour du développement touristique, dans le but de valoriser notre territoire métropolitain dans son ensemble. Dès lors, cette démarche dynamique et collective va vous permettre de découvrir ou redécouvrir les richesses et les nombreux atouts de notre Métropole!

Groupe Socialistes et apparentés

Bordeaux Métropole s'ouvre au Monde

Avec un nombre de visiteurs en constante augmentation depuis les 15 dernières années, de 2 millions de touristes en 2000 à 6 millions en 2015, Bordeaux Métropole bénéficie d'un excellent positionnement touristique à l'échelle nationale et internationale. Le tourisme, qui génère près d'un milliard d'euros de retombées sur le territoire métropolitain et 20000 emplois environ en Gironde est une force sur laquelle Bordeaux Métropole a fait le choix de miser et auguel le Groupe des Élu(e)s Socialistes et Apparentés s'associe pleinement. Grâce à la qualité de son patrimoine et ses espaces naturels, à la présence de grands équipements sportifs et culturels et à un tourisme fluvial en pleine expansion, l'attractivité de Bordeaux métropole ne cesse de croître.

Cette place à présent consolidée, les Élu(e)s du Groupe Socialiste et Apparenté vont s'attacher à ce que l'offre touristique s'enrichisse d'une mise en complémentarité plus forte des nombreux atouts de la Métropole en agrégeant la diversité de ses composantes. La nécessité

de se donner des terrains plus larges de créativité et d'expérimentations devrait permettre aussi d'encourager un tourisme ouvert et accessible aux habitants de la Métropole, du Département et de la Région pour ne pas risquer de s'emprisonner dans une vision unique d'excellence.

Nous sommes particulièrement attachés à respecter les équilibres entre forte attractivité touristique de la métropole bordelaise et la durabilité de ses atouts. En effet, certaines grandes villes telles que Barcelone et Amsterdam (qui ont également triplé leur fréquentation en 10 ans) souffrent aujourd'hui de « sur-tourisme » : manque d'espace dans la cité, privatisation des sites remarquables initialement ouverts à tous, commercialisation unifiée avec risque d'une perte d'authenticité... Être attentifs à un développement du tourisme équilibré sur nos territoires et à sa durabilité pour ne pas en subir les effets pervers demeurent nos points de vigilance pour une vision harmonieuse de la Métropole.

Groupe Communistes et apparentés

L'attractivité touristique, qualité de vie contre marchandisation

Deux conceptions du tourisme se sont toujours affrontées. Celle qui vise à attirer plus de visiteurs en s'inscrivant dans une aveugle logique de marchés; elle prédomine partout en Europe et a fini par transformer l'identité économique, sociale et culturelle de régions entières et à uniformiser celles-ci. C'est une vision marchande du tourisme qui amène avec elle les affres des logiques de rentabilités: précarisation des salariés, non-sens urbanistiques, destruction paysagère... C'est une conception du tourisme qui transforme nos congés payés en simples produits de consommation. Une autre vision serait de penser le tourisme non comme un but à tout prix mais comme une conséquence d'une qualité de vie offerte aux habitants d'une région. Cette qualité de vie, architecturale, environnementale, sociale, culturelle, gastronomique est pourtant une source d'attraction touristique pour les visiteurs. C'est cette vision que nous défendons. Il ne s'agit donc pas pour nous d'inscrire Bordeaux

dans la bataille que se livrent les grandes métropoles à l'échelle européenne – dans ce domaine comme en matière culturelle, universitaire et évidemment économique – mais de faire de l'agglomération un lieu où il fait bon vivre pour ses habitants, en valorisant le patrimoine existant. Un mieux vivre pour tous. Cette conception est à long terme et nécessite de répondre aux besoins des habitants. Et de répondre aussi, cela a pour nous beaucoup d'importance, aux besoins des salariés du tourisme. Les syndicats de salariés ont fait de nombreuses propositions dans ce domaine, ils sillonnent les zones touristiques chaque année pour sensibiliser. Étant donnée la fréquentation touristique que connaît aujourd'hui Bordeaux, il est par exemple urgent qu'une maison des saisonniers ouvre ses portes. Pour informer et organiser ces salariés aux droits trop souvent niés. Voilà un thème que personne n'aborde aujourd'hui sur l'agglomération.

Groupe Europe Écologie - Les Verts

Développement touristique: explorons de nouvelles voies

Notre territoire a la chance d'avoir une identité forte, fruit de son histoire, de son patrimoine et de sa culture. Bordeaux, capitale incontestable du vin, est notamment un point d'ancrage pour visiter les propriétés et coteaux de notre terroir. Tandis que nous venons de célébrer l'inauguration de la Cité du vin, le rayonnement de notre Métropole est menacé par les conséquences néfastes de l'épandage des pesticides, à la fois en termes d'image mais aussi pour notre santé. La Gironde, département le plus pollué par les pesticides, a fort à faire si elle veut devenir le fer de lance d'une agriculture viticole bio

Cette réorientation est d'autant plus souhaitable que nous devons préserver nos 150 parcs et espaces naturels métropolitains qui participent à l'attractivité du territoire. Le développement d'un tourisme durable passe inévitablement par la valorisation des sites et des lieux méconnus du grand public à travers des manifestations culturelles ou sportives mettant en avant les espaces naturels. Située

dans une région particulièrement concernée par le changement climatique, notre métropole doit également anticiper ce phénomène en favorisant la

Outre le développement d'un tourisme local, des formes innovantes de tourisme, telles que l'économie touristique collaborative, rencontrent un franc succès dans notre métropole. Il est désormais possible de concevoir ses vacances différemment grâce à la location de voitures entre particuliers, à des guides locaux ou en réservant une chambre ou un appartement chez des particuliers. Ce mouvement doit cependant être accompagné et régulé afin de ne pas créer une iniquité fiscale entre les différents acteurs du tourisme. En effet, les plateformes de location entre particuliers ne reversent que très rarement la taxe de séjour dont doivent s'acquitter les hébergeurs touristiques. Ce sont à la fois une nouvelle économie et de nouvelles modalités de l'échange qui émergent, à nous d'en définir les règles.



L'AUTRE SAISON CULTURELLE

3 juillet > 4 septembre 2016

etemetropolit<mark>ain.</mark>bordeaux-<mark>m</mark>etropole.fr

f etemetropolitain

